

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio e Appalti Die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 44/2022

Nr. 44/2022

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

06.10.2022

***In presenza dei
sottoindicati membri***

***Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretaria questora
Segretario questore***

***Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale***

***Assente:
Segretario questore (giust.) Alessandro Urzi (entsch.)***

***In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder***

***Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär***

***Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates***

***Abwesend:
Präsidialsekretär***

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Introduzione del profilo professionale “coadiutore dei servizi generali consiliari – autista”</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Einführung des Berufsbildes „Mitarbeiter für allgemeine Regionalratsdienste – Fahrer“</p>
--	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'articolo 60, comma 7, del contratto collettivo di lavoro applicabile al personale non dirigenziale del Consiglio regionale di data 27 ottobre 2009, ai sensi del quale *“L'individuazione di nuovi profili ovvero una diversa denominazione di quelli esistenti nelle aree e la determinazione dei contingenti delle posizioni economico-professionali e dei percorsi di progressione sono definiti dal Consiglio regionale, previa concertazione con le Organizzazioni sindacali, in base alle esigenze organizzativo/funzionali dell'amministrazione”*;

Dato atto che il testo coordinato del Regolamento organico del personale, approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 20 del 26 aprile 2022, prevede all'articolo 6, comma 3, che *“L'Ufficio di Presidenza, sentite le Organizzazioni sindacali, identifica i profili professionali, definisce le declaratorie e determina i relativi contingenti organici nelle aree”*;

Dato atto, altresì, che l'articolo 2, comma 1, del medesimo Testo coordinato prevede che *“Le disposizioni contenute nei contratti collettivi, stipulati per il personale dell'Amministrazione regionale, vengono recepite, in quanto applicabili e con le modifiche che attuino e garantiscano l'autonomia organizzativa e funzionale del Consiglio regionale, previa contrattazione, con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza”*;

Considerato che l'articolo 27 dello Statuto Speciale del Trentino – Alto Adige prevede che l'attività del Consiglio regionale si svolge presso le sedi di Trento e di Bolzano e questo comporta esigenze specifiche di cui bisogna tenere conto;

Rilevato che le esigenze specifiche di cui sopra si ripercuotono anche sulla necessità di garantire l'autonomia organizzativa e funzionale del Consiglio regionale, che deve essere assicurata attraverso il ricorso ad adeguati profili professionali;

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS

Nach Einsicht in den Artikel 60 Absatz 7 des Tarifvertrags des Personals des Regionalrates, ausgenommen die Führungskräfte, vom 27. Oktober 2009, wonach *„die Bestimmung neuer Berufsbilder bzw. die Neubezeichnung bestehender Berufsbilder innerhalb der Bereiche sowie die Festlegung der Kontingente für die einzelnen Berufs- und Besoldungsklassen und die Folgerichtigkeit der Modalitäten für den Aufstieg des Personals vom Regionalrat nach Absprache mit den Gewerkschaften und unter Berücksichtigung der organisatorischen Erfordernisse der Verwaltung verfügt werden”*;

In Anbetracht der Tatsache, dass der koordinierte Text der Personaldienstordnung, genehmigt mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 20 vom 26. April 2022 im Artikel 6 Absatz 3 Folgendes vorsieht: *„Nach Anhören der Gewerkschaften bestimmt das Präsidium die Berufsbilder, legt die Beschreibung derselben fest und bestimmt die jeweilige Stellenanzahl in den Funktionsbereichen”*;

In Anbetracht der Tatsache, dass Artikel 2 Absatz 1 des genannten koordinierten Textes der Personaldienstordnung Folgendes vorsieht: *„Die Bestimmungen, die in den für das Personal der Regionalverwaltung unterzeichneten Tarifabkommen enthalten sind, werden - soweit anwendbar und mit den Änderungen, die die Organisations- und Funktionsfähigkeit des Regionalrates gewährleisten - im Rahmen der Tarifverhandlungen mit Präsidiumsbeschluss übernommen“*;

Hervorgehoben, dass Artikel 27 des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol vorsieht, dass sich die Tätigkeit des Regionalrates auf die beiden Sitze von Bozen und Trient verteilt und sich hieraus besondere Erfordernisse ergeben, denen es Rechnung zu tragen gilt;

Hervorgehoben, dass sich die obengenannten besonderen Erfordernisse auch hinsichtlich der Gewährleistung der Organisations- und Funktionsfähigkeit des Regionalrates ergeben, denen durch die Vorsehung geeigneter Berufsbilder entsprochen werden kann;

Dato atto che per il particolare assetto della Regione autonoma del Trentino-Alto Adige e di conseguenza del Consiglio regionale quale suo organo legislativo, le risorse umane non sono distribuite in maniera uniforme fra le due sedi;

Udita la proposta del Presidente che, alla luce delle effettive esigenze di servizio, delle mansioni da svolgere e del carico di lavoro mutevole, propone di istituire un profilo professionale per le attività dei servizi ausiliari, che prevede particolari capacità professionali, legate anche alla conduzione di autoveicoli non in via prevalente, un'esperienza lavorativa più lunga e una maggiore responsabilità, al fine di consentire al personale con i requisiti previsti nel profilo l'effettuazione di viaggi di servizio nelle ore lavorative in cui non svolge attività legate ai servizi generali consiliari;

Dato atto della proposta del Presidente che si considera adeguata per rispondere alle particolari esigenze di garantire l'autonomia organizzativa e funzionale del Consiglio regionale, dislocato presso le sedi di Trento e di Bolzano;

Ritenuto necessario aggiornare i profili professionali di cui al testo coordinato del Regolamento organico del personale, approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 20 del 26 aprile 2022, mediante la definizione del profilo professionale "coadiutore dei servizi generali consiliari – autista";

Preso atto che, per quanto non innovato dal presente provvedimento, rimane in vigore la disciplina sui profili professionali attualmente vigente;

Dato atto che, come disposto dell'articolo 60, comma 7, del contratto collettivo di lavoro applicabile al personale non dirigenziale del Consiglio regionale di data 27 ottobre 2009, in merito alla presente proposta la procedura di concertazione con le Organizzazioni sindacali si è svolta nell'incontro 16 settembre 2022;

Preso atto dell'esito favorevole riscontrato

Festgestellt, dass die Humanressourcen aufgrund der besonderen Beschaffenheit der Autonomen Region Trentino-Südtirol und somit des Regionalrates als ihr gesetzgebendes Organ asymmetrisch auf die beiden Sitze verteilt sind;

Nach Anhörung des Präsidenten, dass aufgrund der effektiven Arbeitserfordernisse, der zu bewältigenden Aufgaben und der diesbezüglichen temporär schwankenden Tätigkeitsschwerpunkte die Notwendigkeit besteht, ein Berufsbild für die Tätigkeit der Hilfsdienste, die besondere berufliche, auch die Erledigung von nicht vorrangig durchzuführenden Fahrdiensten umfassende Fähigkeiten, eine größere Berufserfahrung sowie mehr Verantwortung voraussetzen, einzuführen, um es dem Personal mit den im Berufsbild vorgesehenen Voraussetzungen zu erlauben, in freien Arbeitsstunden, in denen keine allgemeine Dienste verrichtet werden, Fahrdienste durchzuführen;

Den Vorschlag des Präsidenten zur Kenntnis genommen und denselben für geeignet befunden, den besonderen Erfordernissen hinsichtlich der Gewährleistung der Organisations- und Funktionsfähigkeit des Regionalrates und der beiden Sitze, auf die er sich verteilt, zu entsprechen;

Da die Aktualisierung der Berufsbilder, auf die im Koordinierten Text der Personaldienstordnung, genehmigt durch das Dekret des Präsidenten des Regionalrats Nr. 20 vom 26. April 2022, Bezug genommen wird, durch die Schaffung des Berufsbildes „Mitarbeiter für allgemeine Regionalratsdienste – Fahrer“ für notwendig erachtet wird;

In Anbetracht der Tatsache, dass die derzeit geltenden Regelungen für Berufsbilder, sofern sie nicht durch diese Maßnahme erneuert werden, in Kraft bleiben;

In Anbetracht der Tatsache, dass – so wie im Artikel 60 Absatz 7 des Tarifvertrags vom 27. Oktober 2009 betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Dienst leistet vorgesehen – der vorliegende Vorschlag mit den Gewerkschaftsorganisationen im Rahmen des am 16. September 2022 stattgefundenen Treffens abgesprochen worden ist;

In Anbetracht der Tatsache des positiven

nella suddetta seduta;

Ritenuto di approvare pertanto il testo del provvedimento che definisce il profilo professionale di “coadiutore dei servizi generali consiliari – autista”, secondo quanto contenuto nel testo allegato alla presente deliberazione, costituente sua parte integrale e sostanziale;

Visto l’articolo 5 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di approvare integralmente le premesse.

2. Di approvare la definizione del profilo professionale di “coadiutore dei servizi generali consiliari – autista”, come contenuto nel documento allegato alla presente deliberazione, che ne forma sua parte integrante e sostanziale.

3. Di dare atto che, per quanto non innovato dal documento allegato, rimane in vigore la disciplina sui profili professionali attualmente vigente.

4. Di dare atto che nel sito internet del Consiglio regionale, nell’apposita sezione denominata “Amministrazione trasparente”, si provvederà alla pubblicazione di quanto disposto dalla normativa in materia di trasparenza.

5. Di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige ai sensi dell’articolo 1, comma 1, lettera o), della legge regionale del 29 ottobre 2014, n. 10.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;

a) ricorso straordinario al Presidente della

Ausganges der vorgenannten Sitzung;

Die Auffassung vertretend, dass der Text, mit dem das Berufsbild eines „Mitarbeiters für allgemeine Regionalratsdienste – Fahrers“ festgelegt wird, entsprechend dem diesem Beschluss als wesentlicher und ergänzender Bestandteil beiliegenden Wortlaut genehmigt werden kann;

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Die Prämissen vollständig zu genehmigen.

2. Die Definition des Berufsbildes des „Mitarbeiters für allgemeine Regionalratsdienste – Fahrers“, wie im beigefügten Dokument beschrieben, welches ein wesentlicher und ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen.

3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die derzeit geltenden Bestimmungen für Berufsbilder in Kraft bleiben, sofern sie nicht durch das beigefügte Dokument geändert werden.

4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass auf der Homepage des Regionalrates in der entsprechenden Sektion mit der Bezeichnung „Transparente Verwaltung“ die Veröffentlichung gemäß den auf dem Sachgebiet der Transparenz geltenden Bestimmungen vorgenommen wird.

5. Die Veröffentlichung dieses Beschlusses im Sinne von Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe o) des Regionalgesetzes vom 29. Oktober 2014, Nr. 10 im Amtsblatt der autonomen Region Trentino-Südtirol zu veranlassen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;

b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten

Repubblica da parte di chi vi abbia interesse,
entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza
dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24
novembre 1971, n. 1199.

der Republik, der von Personen, die ein
rechtliches Interesse daran haben, innerhalb
120 Tagen im Sinne des DPR vom
24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

JR/EL/MF

**POSIZIONE ECONOMICO
PROFESSIONALE
A3-A4**

PROFILO PROFESSIONALE:

**COADIUTORE DEI SERVIZI GENERALI
CONSILIARI - AUTISTA**

1) DESCRIZIONE DEL LAVORO:

- a) Cura le attività dei servizi ausiliari che richiedono maggiori capacità, professionalità, esperienza di lavoro e responsabilità;
- b) provvede, in caso di necessità individuate dal responsabile, ai compiti di anticamera e di accesso per tutte le esigenze connesse all'attività di portineria presso le sedi del Consiglio regionale fornendo anche indicazioni ed assistenza al pubblico ed ai visitatori;
- c) provvede al servizio di anticamera presso la Presidenza e gli uffici del Consiglio regionale;
- d) collabora con le professionalità superiori nelle attività di archiviazione, nella predisposizione dei turni giornalieri di presenza presso la portineria e dei turni necessari per assicurare l'apertura della portineria medesima in caso di utilizzo della sala di rappresentanza; assiste nel coordinamento dei sorveglianti di anticamera anche durante le sedute del Consiglio regionale e dei suoi Organi;
- e) svolge attività di accettazione e smistamento della corrispondenza, anche giudiziaria, e collabora nell'attività di spedizione di plichi, pacchi e documenti nell'ambito di specifiche istruzioni;
- f) svolge compiti di conduzione e sorveglianza tecnica di impianti e attrezzature di supporto ai lavori degli organi consiliari.
- g) cura la messa in opera di impianti di amplificazione e audiovisivi negli immobili che ospitano l'Amministrazione;
- h) provvede al funzionamento e alla piccola manutenzione delle apparecchiature per la registrazione e per la traduzione in lingue diverse in occasione di convegni, congressi,

**BERUFS- UND BESOLDUNGSKLASSE
A3-A4**

BERUFSBILD:

**MITARBEITER FÜR ALLGEMEINE
REGIONALRATSDIENSTE - FAHRER**

1) AUFGABEN:

- a) Er/Sie betreut die Tätigkeit der Hilfsdienste, die besondere berufliche Fähigkeiten, eine größere Berufserfahrung sowie mehr Verantwortung voraussetzen;
- b) er/sie erledigt in dem vom Verantwortlichen ermittelten Bedarfsfall die Aufgaben, die in den Vorzimmern und an den Pforten der Gebäude an den Sitzen des Regionalrates anfallen, erteilt den Personen, die die Verwaltung aufsuchen sowie den Besucherinnen und Besuchern des Regionalrates Auskünfte und ist ihnen behilflich;
- c) er/sie nimmt den Vorzimmerdienst für das Präsidium und die Ämter des Regionalrates wahr;
- d) er/sie unterstützt die Bediensteten höherer Funktionsränge bei der Archivierungstätigkeit sowie bei der Erstellung des Turnusplans für den Portierlogendienst und bei der Festlegung der Turnusse, die für die Gewährleistung des Portierlogendienstes im Falle der Verwendung des Repräsentationssaals erforderlich sind; er wirkt bei der Koordinierung der Aufseher/innen für den Vorzimmerdienst während der Sitzungen des Regionalrates und seiner Kollegialorgane mit;
- e) er/sie erledigt die Annahme und das Sortieren der Post, auch jener der Gerichte, und leistet aufgrund besonderer Anweisungen Hilfe beim Versand von größeren Umschlägen, Paketen und Schriftstücken;
- f) er/sie erfüllt Aufgaben in der Bedienung und technischen Aufsicht der Anlagen und Einrichtung zur Unterstützung der Tätigkeit der Organe des Regionalrats;
- g) er/sie betreut die Instandsetzung der audiovisuellen Anlagen in den Räumlichkeiten der Regionalratsverwaltung;
- h) er/sie sorgt dafür, dass die Aufnahmegeräte und Übersetzungsanlagen bei Tagungen, Kongressen, Sitzungen und Workshops einwandfrei funktionieren und führt kleinere

riunioni, gruppi di lavoro; cura la sorveglianza tecnica degli impianti audiovisivi alle manifestazioni in sala di rappresentanza e durante le sedute del Consiglio regionale e dei suoi Organi;

- i) addetto, nelle ore in cui non svolge attività di coadiutore dei servizi generali consiliari, alla guida di veicoli per il trasporto di persone e cose;
- j) cura, sotto la sorveglianza del Segretario generale o di un funzionario designato, l'efficienza, la pulizia, l'ordinata manutenzione ed esegue piccole riparazioni del mezzo affidatogli o di apparecchiature tecniche dell'amministrazione;
- k) durante i periodi di servizio come autista custodisce il veicolo affidatogli e i relativi documenti di pertinenza;
- l) segnala al Segretario generale o al funzionario incaricato gli eventuali guasti e difetti di funzionamento del mezzo affidatogli.

2) REQUISITI CULTURALI:

Diploma di istituto di istruzione secondaria di primo grado, patente B o superiore, e almeno quattro anni di esperienza idoneamente documentata come conducente di autoveicoli presso aziende private o enti pubblici.

3) ACCESSO:

dall'esterno - concorso pubblico con applicazione della riserva del 40% dei posti al personale interno con almeno sei anni di anzianità maturati nella posizione economico-professionale A2-A3 in possesso dei requisiti culturali indicati al punto 2 e degli altri requisiti previsti dal contratto collettivo;

dall'interno - secondo le modalità previste dal contratto collettivo.

Wartungsarbeiten durch; er/sie ist für die Überwachung der audiovisuellen Anlagen im Rahmen von Veranstaltungen im Repräsentationssaal und während der Sitzungen des Regionalrates und seiner Kollegialorgane zuständig;

- i) er/sie fährt in seinen/ihren freien Arbeitsstunden als Mitarbeiter/in für allgemeine Regionalratsdienste Fahrzeuge, um Personen und Gegenstände zu befördern;
- j) er/sie sorgt - unter der Aufsicht des Generalsekretärs oder eines beauftragten Beamten - für die Fahrtüchtigkeit, die Reinigung sowie für die ordentliche Instandhaltung des ihm/ihr anvertrauten Fahrzeugs und führt kleine Reparaturen am Fahrzeug sowie an den technischen Geräten der Verwaltung durch;
- k) während der Verrichtung des Fahrerdienstes bewacht er/sie das ihm/ihr anvertraute Fahrzeug und bewahrt die dazugehörigen Papiere auf;
- l) er/sie meldet dem Generalsekretär oder dem beauftragten Beamten eventuelle Schäden und Betriebsstörungen des ihm/ihr anvertrauten Fahrzeugs.

2) VORAUSSETZUNGEN:

Abschlusszeugnis der Mittelschule, Führerschein B oder höher und mindestens vier Jahre Berufserfahrung als Fahrer von Dienstfahrzeugen bei einem privaten Betrieb oder öffentlichen Körperschaften, die entsprechend zu belegen ist.

3) ZUGANG:

von außen: öffentlicher Wettbewerb mit Anwendung des Vorbehalts von 40 Prozent der Stellen zugunsten des internen Personals mit mindestens 6 Dienstjahren in der Berufs- und Besoldungsebene A2-A3, das die unter Punkt 2) und die anderen, im Tarifvertrag angeführten Voraussetzungen besitzt;

intern - gemäß den Modalitäten laut geltendem Tarifvertrag.